

Devatenáctá Mezinárodní olympiáda v lingvistice

Castletown (Ostrov Man), 25.–29. července 2022

Řešení úlohy soutěže družstev

Část I

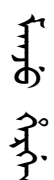


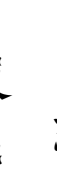



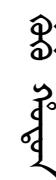








(a)

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
V	L	O	U	M	T	P	K	R	B	N	C
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
D	E	W	J	H	X	I	S	G	A	F	Q

(b)

54. 3600 *čch'* a 2 *li* jsou si rovny.55. Když od 20 *š'* odečteš 1 *š'* 3 *šengy*, zbyde 18 *š'* 9 *tou* 7 *šengů*.56. Když se k 842 *finům* přičte 374 *finů*, jaké se dostane číslo?57. Když vynásobíš 64 *fenů* a 15, dostaneš 9 *liangů* 6 *čchienů*.

(c)

58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.
							
							

Část II

(d)

66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
A	I	K	F	H	W	M	G	D	P	V	R
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
U	Q	E	X	O	S	T	C	L	B	N	J

(e)

(i) Sedmý, osmý a devátý měsíc, [období] sklizně všech možných věcí, se nazývá „podzim“.

(ii) Směr, ve kterém zapadá slunce, se nazývá „západ“.

(iii) Dvě padesátky se nazývají „sto“.

(iv) To nejchytřejší mezi všemi možnými živými tvory, porozeno Nebesy, se nazývá „člověk“.

(v) Počet *čchienů* stříbra, který stojí to, co je kupováno a prodáváno, se nazývá „cena“.

(vi) Nejmodřejší [barva] se nazývá „černá“.

Část III

- (f) 90. *suwe gemu elhe saiyūn. suwe manju gisun gisurembio.*
Jste vy všichni poklidní? Vy mluvíte mandžusky?
— *be beye gemu elhe sain. be manju gisun gisurembi.*
My jsme všichni poklidní. My mluvíme mandžusky.
91. *suwende bele yali gemu bio akūn.*
Vy máte jak rýži, tak maso?
— *mende bele yali gemu bi.*
My máme jak rýži, tak maso.
92. *bele oci ai bele, jai yali oci ai yali.*
Co se rýže týče, jaká rýže to je? Zase, co se masa týče, jaké maso to je?
— *bele oci šanyan bele, yali oci coko yali.*
Rýže je bílá rýže; maso je kuřecí maso.
93. *suwe udu hūda de coko yali dehu jakūn yan bumbi.*
Za jakou cenu dáváte osmačtyřicet liangů kuřecího masa?
— *duin jiha sunja fun menggun de bumbi.*
Dáváme za čtyři čchieny pět fenů stříbra.
94. *bi etuku udambi, tere ilhanggangge emke de hūda udu.*
Já kupuji oblečení. Kolik je cena každého z těchto květovaných?
— *ere ilhangga sijigiyān emke de duin yan menggun.*
Každý z těchto květovaných [oděvů] s dlouhými rukávy je [za] čtyři liangy stříbra.
95. *minde tuweri i dorgi etuku ilan bu, uheri bodoci udu.*
Dejte mi troje spodní prádlo na zimu. Kolik je to dohromady, když se to spočítá?
— *be bodoci uheri duin yan sunja jiha menggun.*
Když my [to] spočítáme, dohromady [to je] čtyři liangy pět čchienů stříbra.
96. *bi funiyehe ehe honin be uncaki sembi, suwe udaki sembio.*
Já chci prodat ovci se špatnou vlnou. Vy chcete [ji] koupit?
— *funiyehe ehe honin oci be udarakū.*
Když je to ovce se špatnou vlnou, my [ji] nekoupíme.
97. *jakūnju de uyunju be nonggici, udu be bahambi.*
Když se k 80 přičte 90, kolik se dostane?
— *tanggū nadanju be bahambi.*
Dostane se 170.
98. *suwe orhoda oci aibaningge udaki sembi.*
Co se ženšenu týče, [ženšen] z kterého místa vy chcete koupit?
— *be orhoda oci cohiyan ci jihe orhoda be udaki sembi.*
Co se ženšenu týče, my chceme koupit ženšen z Koreje.
99. *gemun hecen i wargi ergi de ai hoton bi.*
Jaké město je na západ od císařského paláce?
— *huhu hoton bi.*
Tam je Chöch chot.

	a			e			i				o			u		ū
#_...	𐌶			𐌷			𐌸				𐌹			𐌺		—
..._...	𐌶			𐌷			𐌸		𐌹		𐌺			𐌻		𐌼
..._#	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	𐍁	𐍂	𐍃	𐍄	𐍅
	~	bp	kg	h	bp	~	bp	kg	h	~	V	~	bp	kg	h	bp

	n		ng	k			g		h		b	p	s	š
	V	C#		aoū	eiū	C#	aoū	eiū	aoū	eiū				
#_...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	—	𐍁	𐍂
..._...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	—	𐍁	𐍂
..._#	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	—	𐍁	𐍂

	t			d		l	m	c	j	y	r	f		w
	aio	eu	C#	aio	eu							ae	iou	
#_...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	—	𐍁	
..._...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	—	𐍁	
..._#	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	—	𐍁	